

## Les séries diffusées par l'ORTF en 1965 : Bonanza.

Soumis par Christophe Dordain

23-03-2016

Dernière mise à jour : 23-03-2016

Un dossier conçu par Christophe Dordain.

Crédits photographiques : NBC Television / Paramount Pictures.

### LES CHRONIQUES DE LA TELEVISION LES SERIES DIFFUSEES PAR L'ORTF EN 1965 BONANZA

**PREAMBULE** Le présent article a pour objectif de partir à la redécouverte des programmes télévisuels d'antan. Il s'agit donc d'un regard bienveillant sur une époque, où, la télévision ne comptait que quelques chaînes qui, mécaniquement, concentraient l'essentiel des téléspectateurs de l'époque devant le petit écran. Ce dernier utilisant alors de nombreux feuilletons et moult séries télévisées pour alimenter ses programmes. Tel est le cas avec "Bonanza" interprétée par Lorne Greene, Pernell Roberts, Michael Landon et Dan Blocker. "Bonanza" est une série télévisée américaine en 430 épisodes de 45 minutes en couleur, créée par David Dortort et diffusée entre le 12 septembre 1959 et le 16 janvier 1973 sur le réseau NBC. C'est un western destiné à un public familial, qui a connu un succès considérable aux États-Unis, particulièrement entre 1964 et 1967. Ses 14 saisons en font la deuxième plus longue série télévisée western après "Gunsmoke" et "New York Police Judiciaire" (20 saisons). En France, la série a été diffusée à partir du 06 janvier 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF. La série se déroule à la fin du XIXe siècle (après la Guerre de Sécession) dans une petite ville imaginaire du Nevada, New Virginia, et dans le ranch de la famille Cartwright, le Ponderosa situé en périphérie. La famille est formée d'un veuf, Ben Cartwright, et des trois fils qu'il a eu de trois mariages différents. L'action, comme celle de la plupart des séries télévisées western, est déclenchée par l'arrivée de visiteurs venus de l'extérieur, « qui viennent troubler l'harmonie organique du ranch et de la ville », et résolue par l'intervention de la famille Cartwright. La seule source de tension interne est la façon dont les habitants de New Virginia, définis comme de braves gens, sont susceptibles de céder au mal, contrairement aux Cartwright, moralement supérieurs.

**PRESENTATION DE LA SERIE** Ce programme a été très largement commenté et analysé dans les colonnes du Magazine des Séries. Voici deux liens vers nos différents dossiers : "Bonanza, la série" ainsi que le guide des épisodes des 2 premières saisons diffusées en France.

**LE GUIDE DES EPISODES** Comme vous pourrez le constater, pour cette première diffusion en France, le rythme retenu a été celui d'une programmation mensuelle ou parfois bi-mensuelle. Quant au choix des épisodes, il a été réalisé avec une incohérence stupéfiante puisqu'il commence avec le 4ème épisode de la saison II. Toutefois, et à la différence des autres guides d'épisodes que nous publions au sein du Magazine des Séries, nous avons respecté l'ordre de diffusion imposé par l'O.R.T.F. Le créneau horaire retenu pour la première diffusion de la série en France fut le mercredi vers 20h30.

**2.04 - The Mill / Le Moulin**  
Diffusion le : 01 octobre 1960 sur NBC / Diffusion France le : 10 février 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF  
Scénario : Halsted Wells / Réalisation : John Rich Avec : Ezekial (Claude Akins), Tom Edwards (Harry Townes), Joyce Edwards (Dianne Foster)  
Les voisins des Cartwright, Tom et Joyce Edwards, sont manipulés par leur employé Ezekiel. Les Cartwright essaient de les aider en construisant un moulin...

**2.18 - The Bride / L'Épouse de Papa**  
Diffusion le : 21 janvier 1961 sur NBC / Diffusion France le : 24 février 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF  
Scénario : Richard Newman / Réalisation : Alvin Ganzer Avec : Adam West (Frank Milton), Suzanne Lloyd (Jennifer Lane), Hank Worden (Un vieux mineur), William Mims (Ed Bailey), John McIntire (shérif Mike Latimer), Mickey Simpson (Un mineur), Herb Vigran (Le barman)  
Quelle n'est pas la surprise des fils Cartwright lorsqu'une dénommée Jennifer arrive à Ponderosa et se présente à eux comme la femme de leur père, certificat de mariage à l'appui...

**1.05 - Enter Mark Twain / Mark Twain**  
Diffusion : le 10 octobre 1959 sur NBC / Diffusion France le : 25 mars 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF  
Dates de tournage : 20 au 27 août 1959  
Écrit par : Harold Schumate / Réalisé par : Paul Landres  
Avec : Sam Clemens (Howard Duff), Le juge Jeremy Clarence Billington (John Litel) Dorothy Green (Rosemary Lawson), Blurry Jones (Percy Helton)  
Samuel Clemens arrive à Virginia City afin de débiter une carrière de journaliste pour l'édition locale : The Territorial Enterprise. Or, son arrivée coïncide avec les élections pour la nomination d'un nouveau juge.- Howard Duff commença sa carrière en tant qu'acteur à la radio en 1946 et obtint son premier rôle au cinéma en 1947 dans les "Les Démons de la liberté". Après avoir enchaîné des seconds rôles plus ou moins importants au cinéma, il commence une carrière télévisée en 1957 avec son épouse Ida Lupino dans la comédie "Mr. Adams and Eve". Il enchaîne ensuite les séries comme "Dante" (1960/1961) où il joue le rôle de Willie Dante puis "Brigade criminelle" (1966/1969) où il joue le rôle du sergent Sam Stone. Dans les années 1970, il tourne dans de nombreux téléfilms et apparaît comme guest star dans de nombreuses séries télévisées comme "Matt Helm", "Les Rues de San Francisco", "Mannix" ou "L'Île fantastique". Il joue des seconds rôles dans quelques films importants comme Un mariage où il interprète le docteur Jules Meecham et "Kramer contre Kramer" où il joue le rôle de John Shaunessy. Durant les années 1980, il est surtout remarqué pour son interprétation du shérif Titus Semple dans la série "Flamingo Road". Il tourne comme guest star dans plusieurs séries comme "Magnum", "Simon et Simon", "Arabesque", "Dallas", "La croisière s'amuse"... En 1987, il interprète le rôle du sénateur William « Billy » Duvall dans le film "Sens unique", son dernier film. En 1985 et 1990, il interprète le rôle de l'homme d'affaires Paul Galveston pendant 10 épisodes de la série "Côte Ouest", celui de Mangiacavallo dans un épisode de la série "Golden Girls". Ce furent ses derniers rôles car il meurt peu de temps après d'une crise cardiaque le 08 juillet 1990.

**1.29 - Bitter Water / Onde Amère**  
Diffusion : le 09 avril 1960 sur NBC / Diffusion

France le : 14 avril 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF Dates de tournage : décembre 1959 Ecrit par : Harold Jack Bloom / Réalisé par : George Blair Avec : Tod McKaren (Don Dubbins), Virginia Keith (Merry Anders), Len Keith (Robert Simon), Andy McKaren (Rhys Williams), Jim Tucker (Ken Becker) Les Cartwright sont menacés de perdre leur alimentation en eau potable car un mineur sans scrupules veut acheter la propriété voisine et souiller la source commune en lavant du minerai... - Pour l'anecdote, George Blair a dirigé 10 épisodes de la série "Au Nom de la Loi" avec Steve McQueen. 2.06 - Denver McKee / Le Voisin Diffusion le : 15 octobre 1960 sur NBC / Diffusion France le : 28 avril 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF Scénario : Fred Freiberger & Steve McNeil / Réalisation : Jacques Tourneur Avec : Denver McKee (Franchot Tone), Connie McKee (Natalie Trundy), Miles (Ken Mayer), Harvey (Stephen Courtleigh), Mort (Bob Barker) Denver McKee, un voisin des Cartwright, est un shérif respecté, ancien éclaireur de l'armée. Il découvre trop tard que la vie paisible qu'il envisageait pour sa fille est menacée... 1.20 - The Fear Merchants / Le Chinois Diffusion : le 30 janvier 1960 sur NBC / Diffusion France le : 13 mai 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF Dates de tournage : décembre 1959 Ecrit par : Fred Unger et Thomas Thompson / Réalisé par : Lewis Allen Avec : Andrew Fulmer (Gene Evans), Amanda Ridley (Helen Westcott), Mr. Ridley (Frank Ferguson), Philip Ahn (Lee Chang) La famille Cartwright est confrontée au racisme qui règne dans la ville de Virginia City et doit intervenir afin de protéger un jeune chinois de la colère de la foule déchaînée. - Lewis Allen est un téléaste d'origine britannique qui a mis en scène 37 épisodes de "Bonanza". 1.30 - Feet Of Clay / Billy, Le Petit Orphelin Diffusion : le 30 janvier 1960 sur NBC / Diffusion France le : 08 juillet 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF Dates de tournage : décembre 1959 Ecrit par : John Furia, Jr. / Réalisé par : Arthur Lubin Avec : Billy Allen (David Ladd), Vance Allen (Logan Field), Pike (Robert Tetrick), le shérif (Tom Greenway), Charlie (Guy Prescott) Billy, un enfant dont le père est incarcéré, est recueilli à Ponderosa par les Cartwright. Hoss parvient à se lier d'amitié avec le petit Billy jusqu'à ce que son père s'échappe de prison... 1.17 - The Outcast / Les Hors-La-Loi Diffusion : le 09 janvier 1960 sur NBC / Diffusion France le : 29 juillet 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF Dates de tournage : 29 octobre au 05 novembre 1959 Ecrit par : Thomas Thompson / Réalisé par : Lewis Allen Avec : Clay Renton (Jack Lord), Leta Malvet (Susan Oliver), Harvey Buford (Edward Platt) Leta Malvet est victime de l'ostracisme des habitants de Virginia City car elle entretient une liaison amoureuse avec Clay Renton, un bandit notoire. - Une des nombreuses apparitions de Jack Lord au petit écran, le futur patron de la police dans "Hawaii Police d'Etat" (1968/1980) diffusée par le réseau CBS. 2.01 - Showdown / La Revanche Diffusion le : 10 septembre 1960 sur NBC / Diffusion France le : 12 août 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF Scénario : Dean Riesner / Réalisation : Lewis Allen Avec : Sam Kirby (Ben Cooper), Pardo (Jack Lambert), Roy Coffee (Ray Teal), Ellie (Jody Warner), Tom McClure (John Maxwell) Sam Kirby, un cambrioleur de banque, se fait embauché chez les Cartwrights pour empêcher le shérif de suivre sa trace. 2.05 - The Hopefuls / La Terre Promise Diffusion le : 18 octobre 1960 sur NBC / Diffusion France le : 26 août 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF Scénario : E. Jack Newman / Réalisation : James Neilson Avec : Jacob Darien (Larry Gates), Regina Darien (Patricia Donahue), Sam Bord (Dennis Patrick), Shenandoah (Charles Maxwell), Matthew (Jason Johnson) Une secte arrive dans l'Ouest afin de repartir sur de nouvelles bases. Adam tombe amoureux de la fille du gourou. Alors qu'Adam Cartwright et son frère Hoss les accompagnent, le groupe est pris à partie par deux hors-la-loi... 1.22 - Blood On The Land / Prairie Sanglante Diffusion : le 13 février 1960 sur NBC / Diffusion France le : 06 octobre 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF Dates de tournage : janvier 1960 Ecrit par : Robert E. Thompson / Réalisé par : Felix Feist Avec : Jeb Drummond (Everett Sloane), Billy (Ray Daley), Collier (Ken Lynch), Wheeler (Jerry Oldo), Sam (Glen Holtzman) Jeb Drummond, un éleveur de moutons, entre en conflit avec les Cartwright qui refusent que ses moutons puissent paître dans la vallée. 1.21 - The Spanish Grant / Une Grande Dame Diffusion : le 06 février 1960 sur NBC / Diffusion France le : 20 octobre 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF Dates de tournage : décembre 1959 Ecrit par : David Dortort & Leonard Heideman / Réalisé par : Christian Nyby Avec : Isabella Marie Inez de la Cuesta / Rosita Morales (Patricia Medina), Don Antonio Luga (Sebastian Cabot), Sanchez (Paul Picerni), Donna Theresa Epananza (Celia Lovsky) L'avenir du ranch Ponderosa est remis en cause par l'arrivée de Isabella Marie Inez de la Cuesta, membre d'une grande famille espagnole, et qui réclame cette terre comme appartenant à sa famille depuis plusieurs générations. - Paul Picerni faisait partie de l'équipe dirigée par Robert Stack dans la série "Les Incorruptibles" (1959/1963). 1.12 - The Hanging Posse / La Course à la Potence Diffusion : le 28 novembre 1959 sur NBC / Diffusion France le : 03 novembre 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF Dates de tournage : 24 septembre au 01 octobre 1959 Ecrit par : Carey Wilber / Réalisé par : Christian Nyby Avec : Paiute Scroggs (Arthur Hunnicutt), Blackie Marx (Adam Williams), Flint Johnson (Onslow Stevens) Adam et Joe se joignent à contrecœur à un groupe d'habitants de Virginia City qui pourchassent trois hommes soupçonnés du meurtre de Vannie Johnson. - Carey Wilber a été un scénariste très actif entre 1952 et 1977. "Tarzan", "Cannon", "Ranch L", "Perdus dans l'Espace", "Les Monroe", "Le Virginien", "Au Coeur du Temps", "Daniel Boone", "Switch" sont autant de séries pour lesquelles il a développé à chaque fois de solides intrigues. 1.27 - The Last Trophy / Le Dernier Trophée Diffusion : le 26 mars 1960 sur NBC / Diffusion France le : 17 novembre 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF Dates de tournage : février 1960 Ecrit par : Bill S. Ballinger / Réalisé par : Lewis Allen Avec : Lady Beatrice Dunsford (Hazel Court), Lord Marion Dunsford (Edward Ashley), Simon Belcher (Bert Freed), Whitey (Ken Mayer) Beatrice et Marion Dunsford arrivent d'Angleterre afin de rendre visite à leurs amis, les Cartwright... 2.11 - The Trail Gang / La Brebis Galeuse Diffusion le : 26 novembre 1960 sur NBC / Diffusion France le : 01 décembre 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF Scénario : / Réalisation : John Rich Avec : Hallelujah Hicks (Edgar Buchanan), Johnny Logan (Dick Davalos), Brazos (Robert J. Wilke), Melinda (Linda Lawson), shérif John Logan (James Westerfield) Déterminé à tuer son père, le shérif d'une petite ville, Johnny Hogan, un jeune hors-la-loi, se fait embaucher par les Cartwright... 2.21 - Vengeance / La Vengeance Diffusion le : 11 février 1961 sur NBC / Diffusion France le : 15 décembre 1965 sur la 1ère chaîne de l'ORTF Scénario : Marion Parsonnet / Réalisation : Dick Moder Avec : Adam Williams (Red Twilight), Beverly Tyler (Mary), Olan Soule (Le directeur de l'hôtel), Keith Richards (Willie Twilight), Robert Griffin (Le shérif), Bob Miles (Cowhand) Hoss n'a plus le goût de vivre. En état de légitime défense, il a tué son voisin, Willie Twilight. Red, le frère de Willie, lui tend une embuscade et le laisse pour

mort... LES REACTIONS DE LA CRITIQUE ET DES TELESPECTATEURS DE L'EPOQUE

Commençons tout d'abord par l'avis des critiques télé de 1965 et, là, ils n'ont pas été tendres avec "Bonanza" à l'instar de Guillaume Hanoteau de Télé 7 Jours : - "Les feuilletons et séries de ce printemps sont loin de nous enthousiasmer : "Robin des Bois" ronronne chaque soir et nous n'avons pas encore vu les meilleurs épisodes de "Bonanza". Pendant ce temps, "Rocamboles" avec Pierre Vernier fait la joie des téléspectateurs de la 2ème chaîne." (numéro 266 du 24 avril 1965).- "Le feuilleton "Bonanza" s'est attaqué aux chinois sans pour cela parvenir à nous depaysier. Ce sont toujours les mêmes aventures, les mêmes lieux communs, sans sens commun." (numéro 270 du 22 mai 1965). Critique émise après la diffusion de l'épisode 1.20, "Le Chinois", et dont je peine aujourd'hui à mesurer le sens exact avec le recul, car il s'agit, en l'occurrence, d'un très bon épisode. - "Le feuilleton "Bonanza" n'est pas mal tourné. Ses acteurs sont convenables, son intrigue est acceptable. Et pourtant nous sommes toujours déçus, peut être parce qu'il est impossible de faire des westerns sans chevauchées et sans Arizona." (numéro 277 du 10 juillet 1965). - ""Prairie sanglante", la dernière aventure de "Bonanza", manquait vraiment par trop d'imprévu. Dès les premières images, nous savions ce qui allait arriver à ces meneurs de moutons." (numéro 291 du 16 octobre 1965).- Enfin une critique positive ou presque !

""Bonanza", arrivé inopinément sur nos écrans mercredi, est décidément mysogine : une fois encore, cette émission a tué une charmante jeune femme. Mais, mon dieu, les péripéties de sa mort méritèrent d'être suivies." (numéro 294 du 06 novembre 1965). Il est ici fait référence à l'épisode "Une Grande Dame".- ""Bonanza" continue à en vouloir aux femmes. L'épisode précédent s'était terminé par l'assassinat d'une jeune fille; celui de cette semaine a débuté par le meurtre d'une fermière. Il y avait d'ailleurs, dans ce "Bonanza", beaucoup trop de scènes de violence : une torture par la soif, l'exécution de deux innocents et un commencement de pendaison."(numéro 295 du 13 novembre 1965). Cette fois, la critique fait allusion à l'épisode "La Course à la Potence". Toutefois, le magazine Télé 7 Jours publia-t-il quand même un long reportage sur la série qui fit la une de l'hebdomadaire dans son numéro 280 en date du 31 juillet 1965. Intitulé "Bonanza, un feuilleton en or", ce dossier proposait des pages 6 à 9 de longs portraits des comédiens ainsi que de son créateur David Dortort. Sous la plume d'Etienne Hervier, on y apprend que la série "Bonanza" fut très mal accueillie par le directeur des programmes du réseau NBC, David Levy, qui avait déclaré à son sujet : "C'est un travail qui non seulement n'a aucune valeur, mais qui est un ramassis de sottises." Etienne Hervier précise également dans son article que "les critiques, eux non plus, n'avaient pas été tendres. Ils n'avaient vu alors dans "Bonanza" qu'un western mal réalisé, car ils n'y retrouvaient pas tous les poncifs du genre. Depuis, la plupart d'entre eux sont revenus sur leur premier jugement. Ils ont compris qu'il ne s'agissait pas d'un western, bien que l'action se situe dans le Far West et qu'on y manie quelques fois le colt, mais d'un drame familial, avec des héros qui sont les symboles de toutes les aspirations du peuple américain." Télé 7 Jours récidivera dans son numéro 299 en date du 11 décembre 1965 en mettant Lorne Greene en première page accompagné d'un large dossier de 6 pages, conçu par Robert Bardey, consacré à la fois à la série et au comédien. On y apprend notamment comment Lorne Greene a construit le personnage de Ben Cartwright en s'inspirant de son père : "toute ma jeunesse, je me suis efforcé de ressembler à mon père que j'admirais. Il était fabricant de chaussures à Ottawa. Un homme dont l'autorité se tempérerait d'une grande bonté : un vrai chef de famille. C'est à cette image paternelle que j'ai façonné mon caractère et que j'ai ensuite construit le personnage du vieux Cartwright. Les réactions du public ont démontré que j'avais raison." Et les téléspectateurs, me direz-vous ? Et bien, parole à la défense : - "Vive "Bonanza" ! Il est 22 heures. Le feuilleton "Bonanza" vient de se terminer et je vous avoue que cet épisode : "Le Petit Orphelin" m'a fait pleurer. On ne peut contester la qualité de ce feuilleton américain. Dès que "Bonanza" est au programme, toute la famille attend avec impatience. Et nous ne sommes jamais déçus, le suspense, la bagarre et les sentiments se mêlent harmonieusement. J'espère que nous pourrions apprécier longtemps encore "Bonanza". (Mr Vasseur de Massy dans l'Essonne, dans Télé 7 Jours, numéro 279 du 24 juillet 1965).- "Feuilleton Télé 7 Jours, nous nous apercevons que "Bonanza" n'est pas davantage au programme cette semaine que la semaine passée. Ce feuilleton, qui nous plaît tout particulièrement, devrait paraître régulièrement. Qu'est-il donc encore arrivé ? Au lieu des émissions déjà vues deux ou trois fois à la place de "Cent ans d'humour" qui n'a jamais fait rire personne, ne pourrait-on pas nous laisser voir nos sympathiques Cartwright ?" (Mr Boulinaud de Cognac dans le numéro 288 de Télé 7 Jours en date du 25 septembre 1965). En définitive, plus d'un téléspectateur de l'année 1965 a dû faire preuve d'une immense patience avant de revoir ses chers héros. En effet, la série "Bonanza" ne fut pas reprogrammée sur Antenne 2 avant 1976. Un mystère télévisuel de plus, n'est-ce pas ?